



#### HET WARE GELOOF?

Reformatie als cultuurclash

13 juni t/m 26 september

Dinsdag t/m zaterdag: 11–17 uur, zondag 13–17 uur. Entree € 3,50. Groepen vanaf 10 personen € 2,50.

HETHOF is helaas niet toegankelijk voor rolstoelgebruikers.

Lezing 11 september,  
door Prof. Dr. Henk van Os.

De expositie wordt georganiseerd door Erfgoedcentrum DiEP, in samenwerking met het Museum Catharijneconvent en het Nederlands Bijbelgenootschap.

#### Informatie

Erfgoedcentrum DiEP  
telefoon 078-6492311

[www.erfgoedcentrumdiep.nl](http://www.erfgoedcentrumdiep.nl)

#### THE TRUE FAITH?

Reformation as culture clash

13 June – 26 September

Tuesday to Saturday: 11am – 5pm, Sunday 1pm – 5pm. Admission € 3.50. Groups of 10 or more €2.50.

We regret that the exposition area is not accessible to wheelchair users.

credits: voorkant boven Eva Besynö/MAI,  
voorkant onder M. Bergsma/Image-Atlas.com,  
binnenkant links Ruben de Heer/Museum Catharijne-  
convent, Utrecht, binnenkant rechts Sandra Haverman/  
NBG, achterkant M. Bergsma/Image-Atlas.com  
ontwerp: operagraphicsdesign.nl

# HET WARE GELOOF?

13.06. t/m  
26.09.2010

## Reformatie als cultuurclash

HET HOF DORDRECHT

DiEP

HET HOF DORDRECHT





## Het Ware Geloof? Reformatie als cultuurclash

Cultuurverschillen tussen moslims en christenen zijn een heet maatschappelijk hangijzer. Discussies over cultuur en geloof zijn echter niet nieuw. Al eerder stonden gelovigen lijnrecht tegenover elkaar. De vraag, wat geloof je precies en hoe druk je dat uit, leidde al in de 16de eeuw tijdens de reformatie tot hevige strijd tussen katholieken en protestanten.

### Dordrecht

Dordrecht speelde daarin een vooraanstaande rol. In 1572 kozen de Hollandse steden er Willem van Oranje als hun aanvoerder tegen de katholieke Spaanse koning, waarmee het protestantisme de voorkeursreligie werd. Protestanten beslechtten hun onderlinge verschillen in de Synode van Dordrecht in 1618/19 met het vaststellen van de Dordtse Leerregels. Ook besloot men toen tot een Nederlandse vertaling om zo de bijbel voor iedereen begrijpelijk te maken.

### Spotschilderij

Erfgoedcentrum DiEP neemt u mee naar

die cultuurverschillen tussen katholiek en protestant. Uitgangspunt is een schilderij waarmee protestanten de spot drijven met katholieken: in sober zwart gestoken gereformeerden leggen met hun statenbijbel meer gewicht in de theologische weegschaal dan uitbundig rood geklede katholieken, met hun keur aan gouden liturgische voorwerpen. Het woord wint het van het ritueel, daar helpt zelfs een vals spelende monnik niet aan.

### Het Ware Geloof?

De tegenstelling van toen herkennen we ook nu, maar in heel andere gedaante. Waar de katholieke uitbundigheid destijds leidde tot de protestantse roep om inkeer, lopen in onze huidige wereld beide culturen door elkaar. Soberheid en minimalisme zijn typische Nederlandse vormgevers-kenmerken, maar lawaaiige voetbal-trots en kleurrijke straatparades vormen intussen evenzeer deel van onze nationale identiteit.

### Cultuurclash

De oorsprong van deze verschillen ligt in de reformatie. Tijdens de zomertoon-

stelling van Erfgoedcentrum DiEP kunt u deze cultuurclash opnieuw beleven. Schitterende gouden monstransen en kelken tonen de pracht van het katholicisme. Indrukwekkende statenbijbels en intieme familie exemplaren tonen de kracht van het protestantisme. Aan u de vraag: welk gewicht legt u in de schaal?

## The True Faith? Reformation as culture clash

Cultural differences between Muslims and Christians are a hot-button issue today. Discussions about culture and religion, however, are nothing new. In the 16th century, the question of what you believe and how you express it led to fierce struggles between Catholics and Protestants. The exhibition *The True Faith?* presents a cultural-historical confrontation with this major period in religious history which was particularly important for Dordrecht. In 1572 the states of Holland met in Dordrecht to choose William of Orange as their leader in the revolt against the Catholic Spanish king.

After this time Protestantism became the preferred religion. The famous Synod of Dordrecht in 1618/19 established the doctrinal Canons of Dort, ending the lingering conflict between Remonstrants and Counter-remonstrants over pre-destination. The decision to translate the Bible into Dutch was also made at the Synod.

### The True Faith?

The exhibition places the glittering splendour of Roman Catholicism's golden monstrances and chalices against the Protestant power of the Word in the form of impressive Statenbijbels and family Bibles. These objects are presented in the place where the revolution actually took place, the magnificent historic building complex known as Het Hof. The age-old contrasts are present in today's world, but have become combined. Sobriety and minimalism are typical Dutch characteristics, but noisy displays of team pride at sporting events and colourful street parades are just as much a part of Dutch national identity. The culture clash of the Reformation still offers an insight into modern Dutch society.